

RIVISTA
BIMESTRALE
DI MUSICA

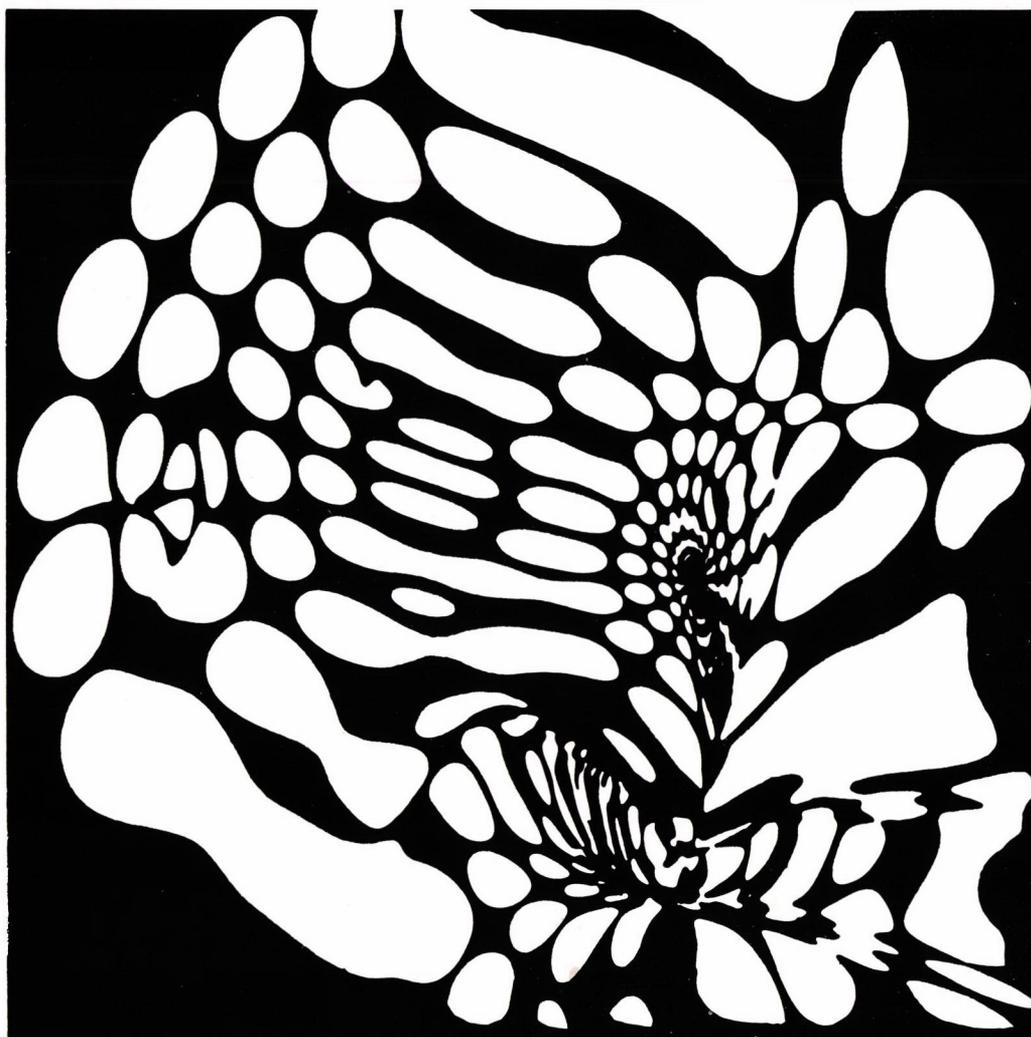
ELLE DI CI * TORINO-LEUMANN

PER ASSEMBLEE
LITURGICHE
E GRUPPI
GIOVANILI

2/1973

MARZO - APRILE

ARMONIA DI VOCI



ARMONIA DI VOCI

RIVISTA BIMESTRALE DI CANTO

Direzione: A. FANT

Segretario di redazione: G. SPIGO

Principali collaboratori:

V. BELLONE - E. BOSIO - E. CAPACCIOLI - L. LASAGNA - D. MACHETTA -
A. MARTORELL - L. MOLFINO - W. RABOLINI - F. RAINOLDI - D. STEFANI -
N. VITONE - T. ZARDINI

CANTI
PER ASSEMBLEE
LITURGICHE
E GRUPPI GIOVANILI

ANNO XXVIII

MARZO-APRILE 1973

Abb. annuo L. 1900 (Estero L. 2500)

Ogni numero L. 500

Numeri arretrati L. 1000

Numero doppio L. 1000

Editrice ELLE DI CI

10096 TORINO-LEUMANN

CANTI PER ASSEMBLEE LITURGICHE

SPIRITO SANTO (Pentecoste)

EUCARESTIA (Festa del Corpo e Sangue di Cristo)

MARIA SANTISSIMA (Mese di Maggio)

ORDINAZIONI SACERDOTALI

VIENI, SPIRITO DEL CIELO, di Capaccioli. Inno. Il discorso musicale lega insieme due strofe: la prima, a 1v, caratterizzata da una figurazione ritmica più larga; la seconda, a 2v, leggermente più movimentata. Logico quindi affidare la prima parte all'Assemblea e la seconda alla Schola. Per motivi pratici si potrebbero anche cantare tutte le strofe con la prima melodia, tralasciando la seconda. In questo caso alternare le strofe in due cori.

Uso: Liturgia dello Spirito Santo (festa di Pentecoste), nella Messa, Ufficio, Sacramenti (Cresima e Ordinazione Sacerdotale), come canto di Inizio o Supplica.

SANTO, TU LO SPIRITO DEL PADRE, di D. Stefani. Inno in forma tripartita: A-B-A. A: la figurazione e gli stacchi ritmici, la melodia spontanea e facile danno un carattere di solennità e grandiosità, rendendo questa parte (1^a e 3^a strofa) particolarmente adatta a grandi Assemblee. B: l'incisività del ritmo, il procedere omoritmico delle voci, l'effetto armonico sia vocale che strumentale esigono una esecuzione robusta e austera, possibile specialmente con un coro a tre voci virili. Si può eliminare la parte B, ed eseguire tutte le strofe a cori alternati con la formula A. **Uso:** come il precedente, ma specialmente come canto di Inizio, all'Offertorio.

VIENI, SPIRITO DEL CIELO, di **. Inno strofico per Assemblea a 1v. Adatto per l'Ufficio, specialmente quando si volessero eseguire molte strofe. Scorrevole e ben legato, senza precipitare. **Uso:** Liturgia dello Spirito Santo, come invocazione (es: Ordinazione dei Presbiteri, durante l'Unzione delle mani...).

ECCO IL NUOVO SACRAMENTO, di D. Stefani. Inno strofico per Assemblea. Cf. il precedente. **Uso:** Festa del Corpo e Sangue di Cristo, Eucarestia, come canto di Comunione, di Inizio, all'Offertorio.

O MISTERO DI SALUTE, di Capaccioli. Ha la struttura del primo canto. Da alternare: prima parte all'Assemblea, seconda alla Schola, a 1 o 2vp. Anche per questo Inno si potrebbe eliminare la seconda parte, e cantare tutte le strofe con la prima melodia. **Uso:** cf. precedente, specialmente come canto di Inizio.

SACERDOTE IN ETERNO, di Machetta. Mottetto. La prima parte può essere eseguita a 4vd o a 2vp o a 3vp. Nell'ultimo caso sarebbe bene alzarlo di qualche tono. La seconda parte va affidata ad un Solista. Eseguire con potenza l'Antifona « Ha parlato il Signore ». Con grande raccoglimento la « Preghiera Sacerdotale ». **Uso:** Ordinazioni Sacerdotali, Festa del Sacerdozio (prima Messa, venticinquesimo e cinquantesimo di Messa), come canto di Inizio, Offertorio, e specialmente dopo la Comunione.

SALMI RESPONSORIALI, di Bosio. Il recitativo è strettamente legato al senso del testo, e quindi particolarmente espressivo. Cantare naturalmente come se si declamasse il testo. Il suono dell'Organo costituisce un fondo sonoro, senza il minimo risalto. In contrasto sostenga bene l'Antifona affidata all'Assemblea (cf. Armonia di voci, 1973/1). **Uso:** Festa di Pentecoste e del Corpo e Sangue di Cristo (Spirito Santo, Eucarestia), dopo la prima lettura.

L'ANIMA MIA MAGNIFICA IL SIGNORE, di Rabolini. Cantico della Beata Vergine. Le leggere varianti delle formule salmodiche potrebbero creare delle difficoltà, ma saranno facilmente superate se la formula musicale viene prima proposta dal Solista con un versetto, poi ripetuta identica dall'Assemblea con un altro versetto. Il tratto compreso tra [] si tralascia quando il testo è più breve. Le due antifone aggiunte sono ad lib. per i casi di necessità. Consigliamo la prima perché ci sembra più popolare. **Uso:** Liturgia della Vergine oppure Preghiera del Vespro, o canto di ringraziamento (es. dopo la Comunione).

GRAZIE, MARIA, di Machetta. Forma A-B-A-C-A. Può essere eseguito: o dalla sola Schola a 3vp; o dalla Schola e Popolo (la parte); o dal solo Popolo (parte A) con Solista o Coretto (parte B-C). Cantare con solennità giovanile e a voce spiegata la parte A. **Uso:** feste della Vergine Maria, come canto d'Inizio, o d'Offertorio, o Finale.

DONO SUBLIME, di Machetta. Canto popolare per Assemblea a 1 o 2vp. La strofa potrebbe essere affidata a un Coretto, rispondendo l'Assemblea: « O Maria... ». **Uso:** Liturgia Mariane (Mese di Maggio), in occasione di pellegrinaggi, processioni...

VIENI, SPIRITO DEL CIELO

per Assemblea e Schola 2v p

T: D. M. Turolfo

M: E. Capaccioli

Adagio e sostenuto

ASS

Voce

1. Vie - ni, Spi - ri - to del cie - lo, manda un

Org.

rag - gio di tua lu - ce, man - da il fuo - co cre - a - to -

Meno adagio

Schola

- re. 2. Man - da il fuo - co che di - strug - ga quan - to v'è in noi d'im -

quan - to al mon - do v'è d'in - giu - - sto.

- pu - ro, quan - to al mon - do v'è d'in - giu - sto.

rall.

3. Vieni, Padre degli afflitti,
o datore di ogni grazia,
o divina e sola gioia.
4. Dona a tutti tenerezza:
non v'è nulla in noi di umano
senza te, divina pace!

5. Può nessuno dir « Signore »
e gridare « Abba-Padre »
se non preghi tu con noi.
6. O tu Dio in Dio Amore,
tu la luce del mistero,
tu la vita di ogni vita.

SANTO, TU LO SPIRITO DEL PADRE

per Assemblea e Schola a 2vp o 3vp

T: E. Costa jr.

M: D. Stefani

CORALE *un pò solenne*

f ASS.

San - to, tu lo Spi - ri - to del Pa - dre, tu che

par - li nel cuo - re del - l'uo - mo, che ra - du - ni dai con - fi - ni del - la

ter - ra o - gni uo - mo che cer - ca la strada del Re - gno, tu ci

allarg.

gui - di sul - le strade del - la ter - ra ver - so l'uo - mo che è nostro fra - tel - lo.

allarg.

La seconda strofa può essere eseguita sullo stesso corale della prima strofa; oppure dalla Schola, nel modo seguente:

Un pò energico

Schola > > , *mf* 3

San-to, tu lo Spi-ri-to di vi-ta, tu che par-li nel cuore del

mon-do, che rin-no-vi co-me fuo-co cre-a-to-re o-gni

string. un

string. un

poco e cresc. 3 , *f* più calmo

uo-mo chia-ma-to al-l'a-mo-re di Cri-sto, tu ci gui-di sul-le

poco e cresc. , *f*

mf

stra-de del-la ter-ra ver-so l'uomo che è no-stro fra-tel-lo.

Da Capo CORALE III.strofa

3. Santo, tu lo Spirito di pace,
 tu che soffi sui popoli in guerra,
 che difendi con forza e con giustizia

ogni uomo ferito dall'odio dell'uomo,
 tu ci guidi sulle strade della terra
 verso l'uomo che è nostro fratello.

VIENI, SPIRITO DEL CIELO

per Assemblea

T: D. M. Turoldo

M: * *

Calmò

Voce

1. Vie-ni, Spi-ri-to del cie-lo, manda un raggio di tua lu-ce, manda il

Org.

2-3)

oppure

fuo-co cre-a - to - re. A - -men. A - men, al-le - lu - ja.

p.

Per le altre strofe vedi pag.1.

ECCO IL NUOVO SACRAMENTO

per Assemblea

T: D. M. Turoldo

M: D. Stefani

1. Ec-co il nuo-vo sa-cra-men-to, del-l'a-mo-re il sa-cri-fi - cio:

Pa-squa ve-ra di o-gni tem-po, pie-na vi-ta di o-gni vi-ta.

2. O fratelli, qui venite
alla mensa del Signore,
ed avremo nelle vene
divin sangue grazia e gloria.

3. Gioia ai campi di frumento,
vigne in fiore per i monti:
or dell'uomo la fatica
in sé Cristo trasfigura.

4. Come il grano prima sparso
è raccolto in un sol pane,
tu riunisci la tua Chiesa
sì dispersa sulla terra.

5. Gloria a te, Gesù Signore,
che sei nato dallo Spirito,
per donarci il tuo splendore,
gloria a te, Gesù Signore!

O MISTERO DI SALUTE

per Assemblea e Schola a 2vp

T: D. M. Turollo

M: E. Capaccioli

Andantino

ASS.

1. O mi-ste-ro di sa-lu-te che dal Padre ciè do-

- na - to co-me ver-bo fat-to pa-ne, co-me ci-bo a tut-to l'uo - mo.

Schola

2. È ve - nu-to sul-la ter - ra a scon - fig-ge-re la mor - te,

fat-to car-ne, san-gue, vi-ta, con-se - gna-to dal-l'a - mo - re.

rall.

3. Pura vittima essenziale,
che riassumi ogni uomo:
nell'amore dei fratelli
il mistero ancor rivela.

4. Gesù Cristo nostro amico,
dona a tutti il tuo amore:
o fratello insieme a Dio,
per te grazie laudi e gloria.

SACERDOTE IN ETERNO

per Schola, a 2 o 3vp o 4vd

TM: D. Machetta

(♩ = 69)

S.
C.

T.
B.

Org.

Schola

Ripieno e Trombe

Red.

Con forza

Ha par-la-to il Si - gno - re: sa - rai sa - cer - do - te in e -

- ter - no, do - na - to al mon - do per la sal - vez - za.

Fine

Fine

The musical score is arranged in three systems. The first system includes staves for Soprano (S.), Contralto (C.), Tenor (T.), Bass (B.), and Organ (Org.). The organ part is marked 'Ripieno e Trombe' and features a 2-3 time signature. The second system contains the vocal line with lyrics and piano accompaniment. The third system concludes the piece with a 'Fine' marking. The tempo is indicated as quarter note = 69. The organ part includes various musical notations such as triplets, accents, and dynamic markings like 'Red.' and 'Con forza'.

Pa-dre, e-ra-no tuoi e melihaida-ti: conservali sempre

Calmo

mp

Voci sole

nella tua ve-ri-tà, perchè si-a-no u-na co-sa so-la come u-no siamo noi.

Da capo al Fine

A tre voci pari

Ha par-lato il Si-gno-re: sa-rai sa-cer-do-te in e-ter-no, do-

-na-to al mondo per la sal-vez-za. Pa-dre, e-ra-no tuoi e me li hai

da-ti: con-ser-va-li sem-pre nel-la tua ve-ri-

-tà, per-chè si-a-no u-na co-sa so-la co-me u-no siamo noi.

SALMI RESPONSORIALI

1. Festa di Pentecoste

T: Lezionario CEI
M: E. Bosio

I. v. Solista - II. v. Tutti.

R. Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja.
Del tuo Spi-ri-to, Si-gno-re, è pie-na la ter-ra.

SALMISTA

1. Be-ne-di-ci il Si-gno-re, a-ni-ma mi-a: Si-gno-re, mio Di-o, quanto sei grande! Quanto

sono grandi, Signore, le tue o-pe-re! È pie-na la ter-ra delle tu-e cre-a-tu-re!

2. Se to-gli lo-ro il tuo spi-ri-to muo-i-o-no e ri-tor-na-no nel-la lo-ro pol-ve-re.

Mandi il tuo spi-ri-to, so-no cre-a-ti, e rin-no-vi la fac-cia del-la ter-ra.

3. La glo-ria del Si-gno-re sia per sem-pre; gio-i-sca il Si-gno-re del-le sue o-pe-re.

A Lui sia gra-di-to il mio can-to; la mia gio-ia è nel Si-gno-re.

2. Festa del Corpo e Sangue di Cristo

I.v. Solista H.v. Tutti.

R. Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja.
 Be - ne - det - to il Si - gno - re, glo - ria del suo po - po - lo.

SALMISTA

1. Glo - ri - fi - ca il Si - gno - re, Ge - ru - sa - lem - me, lo - da il tuo Di - o, o Si - on. Ha raffor -

- za - to le sbar - re al - le tue por - te, in mez - zo a te ha be - ne - det - to i tuoi fi - gli.

2. E - gli ha mes - so pa - ce nei tuoi con - fi - ni e ti sa - zia con fior di fru - men - to.

E - gli man - da sul - la ter - ra la sua pa - ro - la, il suo mes - sag - gio corre ve - lo - ce.

3. Annun - cia la sua pa - ro - la a Gia - cob - be, le sue leg - gi e i suoi de - cre - ti a I - sra - e - le

Co - sì non fe - ce a nes - su - na na - zio - ne: non ha ma - ni - fe - sta - to ad al - tri i suoi pre - cet - ti.

L'ANIMA MIA MAGNIFICA IL SIGNORE

per Solista e Assemblea

T: Salterio corale

M: W. Rabolini

♩ = 40

SOLO *Con scioltezza*

TUTTI

mp

1. L'a - ni - ma mi-a ma - gnifi-ca il Si - gnore, e si al-
 2. Per-chè ha guar - dato alla mi - seria del-la sua serva, _____ e
 3. Poi-chè il Po - tente mi ha fatto gran-di cose, _____
 4. E il su - oa - more per seco - li e secoli _____

Seguendo il canto

mp *f*

1. -lieta il mio spirito in Dio _____ mio Sal - va - to - re _____.
 2. ora tut-ti i secoli mi di - ran no be a ta _____:
 3. _____ e san - to è il suo No - me _____;
 4. _____ a co - lo - ro che lo temo - no _____.

mp *f*

SOLO

TUTTI

5. E - gli opera po - tenza col suo braccio, di -
 6. Ab - batte i po - ten - ti dai troni _____
 7. Gli af - fa - mati li riem - pie di beni _____
 8. Sol - leva I - sra - e - le, suo servo _____

mp *f*

5. -sperde i su - perbi nel-l'in - tento del lo-ro cuo - re ;
 6. _____ e in - nal - za i mi-se-ri ;
 7. _____ e i ric - chi li svuo - ta ;
 8. _____ ri-cor - dan - do il suo a - mo - re .

SOLO TUTTI

9. Co - sì ha par - lato ai no-stri Pa - dri, per A -
 10. Sia gloria al Padre on-ni-po - ten - te, al

mp *f*

9. -bramo e la sua di - scen - den - za nei se - co - li _____ .
 10. Figlio, al - lo Spi - ri - to San - to. A - men _____ .

ANTIFONA I.

Mod^{to} espressivo

Da te, Ver-gi-ne Ma-dre, è giun-ta a noi la sal-

- vez - za. Sal - va - ci nel - l'o - ra che vi -

- via - mo e in quel-la del-la no-stra mor - te!

ANTIFONA II.

Con slancio

Gran-de è l'a - mo-re del Si-gno - re per quel-li che lo

te - mo - no! Non ba - sta - noi se - co - li, non ba - sta - noi

can - ti per lo - dar - - ne l'im - men - si - tà.

GRAZIE, MARIA

per Assemblée ad lib. e (o) Schola a 1 o 3vp ad lib.

TM: D. Machetta

(♩ = 69)

Schola

Assemb.

Org.

Arioso solenne

Grazie.....
Gra - zie, Ma - ri - a,

ma-dre del-la sal - vez - za, do - ve pas - si tu nasce an - co - ra il Re - den -

- to - re, do - na - ta a noi per fis - sa - re il vol - to del Pa - dre

2 tempi esatti per battuta

Schola (a 1 o più voci)

In - segnaci il canto dei poveri per gu-

Organo

-stare le vette di Dio.

Organo

cresc. molto

dal \times al Φ poi segue

Solo o Coretto
con scioltezza

Hai fat-to crescere al-la pie - nez - za ciò che in noi è

ger-me di vi - ta.

Arioso solenne

Gra zie.....

Sch. Gra - zie, Ma - ri - a, ma-dre del-la sal - vez - za, do-ve pas-si

Ass.

Org.

tu na-sce an-co-ra il Re-den - to - re, do - na-ta a noi per fis -

-sa-re il vol-to del Pa-dre. Al- -le- -lu - ia!

Al- -le- -lu - ia!

Al-le - lu - ia, al - le - lu - ia!

DONO SUBLIME

Canto popolare per Assemblea a 1 o 2vp

TM: D. Machetta

$\text{♩} = 60$

Voci

Do-no su-bli-me del Pa-dre, fio-re di ter-ra re - den-ta, Ma-dre del-la

Org.

vi - ta, tut-to spe-ria-mo da te! O Ma - ri - a, tu vi-vi con

noi e hai cuore di ma - dre, o Ma - ri - a

cre - a - ta per noi per dar-ci la Gio - ia!

2. Porta il sorriso nel mondo,
dove si muore di noia;
dona la speranza,
luce che viene da te. / O Maria...

3. Scenda la pace di Dio,
scenda in un mondo che geme,
dono dell'Amore,
pace che viene da te. / O Maria...

INDICE

1. **VIENI, SPIRITO DEL CIELO**
Inno per Assemblea e (o) Schola a 1 o 2v. Testo di D. M. Turoldo, musica di E. Capaccioli.
2. **SANTO, TU LO SPIRITO DEL PADRE**
Inno per Assemblea e Schola a 2 e 3vp. Testo di E. Costa jr., musica di D. Stefani.
3. **VIENI, SPIRITO DEL CIELO**
Inno strofico per Assemblea. Testo di D. M. Turoldo, musica di **.
4. **ECCO IL NUOVO SACRAMENTO**
Inno strofico per Assemblea. Testo di D. M. Turoldo, musica di D. Stefani.
5. **O MISTERO DI SALUTE**
Inno per Assemblea e (o) Schola a 1 o 2vp. Testo di D. M. Turoldo, musica di E. Capaccioli.
6. **SACERDOTE IN ETERNO**
Canto antifonale per Schola a 2 o 3vp o 4vd. Testo e musica di D. Machetta.
8. **SALMI RESPONSORIALI** (Pentecoste ed Eucarestia)
Testo dal Lezionario, musica di E. Bosio.
10. **L'ANIMA MIA MAGNIFICA IL SIGNORE**
Cantico per Solista e Assemblea. Testo dal Salterio corale, musica di W. Rabolini.
13. **GRAZIE, MARIA**
Tropario per Assemblea ad lib. e (o) Schola a 1 o 3vp ad lib. Testo e musica di D. Machetta.
16. **DONO SUBLIME**
Canto popolare per Assemblea a 1 o 2v. Testo e musica di D. Machetta.

NOVITÀ

una realizzazione
originale
del CENTRO
CATECHISTICO
SALESIANO
redazione musicale
di DUSAN STEFANI

CANTO DELLA LITURGIA DELLE ORE

Lodi e Vespri per le quattro settimane del tempo ordinario

pp. 96 - L. 850

Contiene la linea musicale di tutte le parti dell'Ufficio (esclusi gli Inni), cioè:

- versetto di introduzione e conclusione;
- invitatorio che precede la prima ora del giorno;
- antifone per i Salmi e i Cantici di Lodi e Vespro;
- salmodie (58 formule) ispirate ai modi;
- responsori per una settimana;
- ritornello per la litania d'intercessione;
- il canto della compieta.

CANTO DELLA LITURGIA DELLE ORE (EM 61)

pp. 80 - L. 2.000

Partitura di accompagnamento per organo o armonio di tutti i canti contenuti nel volume precedente.

Supplementi per il Proprio del Tempo:

I - AVVENTO - NATALE - EPIFANIA (EM 63)

pp. 16 - L. 160



NUOVI DISCHI ELLE DI CI

COLLANA

CANTI PER GRUPPI GIOVANILI

33 giri - 17 cm - Stereo-mono - L. 1.500

Comprende canti adatti a celebrazioni, incontri di amicizia, serate impegnate, recitals. Si aggiungono ai tre dischi già in vendita dallo scorso anno (1. **Voglio ritornare a casa** - 2. **Emmaus** - 3. **L'ucmo va**) altri quattro dischi:

Disco 4. (LDC 33-0072) **IO CAMMINERÒ CON TE**

(canti particolarmente adatti a celebrazioni)

Disco 5. (LDC 33-0073) **MADRE DEL SALVATORE**

Disco 6. (LDC 33-0074) **SANTA MARIA DELLA SPERANZA**

(due dischi mariani con ritmi freschi che ci giungono dal Sud-America, trascritti da J. A. Espinosa)

Disco 7. (LDC 33-0075) **UNA CITTÀ APERTA A TUTTI**

Sono in preparazione:

Disco 8. **CANZONI DELL'UOMO NUOVO**

Disco 9. **CANZONI DI LOTTA E SPERANZA**

COLLANA

FORZA RAGAZZI!

33 giri - 17 cm - Stereo-mono - L. 1.500

Continua la serie di questi dischi particolarmente adatti ai ragazzi, ma graditi anche ai giovani e agli adulti per l'accurata strumentazione e per la ripetizione dei vari motivi da parte della sola orchestra, caratteristica che facilita l'apprendimento del canto e serve anche ad un piacevole ascolto.

Disco 5. (LDC 33-0084) **CANTI DI AMICIZIA**

Disco 6. (LDC 33-0085) **CANTI DI NOSTALGIA**

Disco 7. (LDC 33-0086) **CANTI DELL'« ALABAMA »**

Della stessa Collana erano già in vendita:

Disco 1. (LDC 33-0080) **CANTI DI GRAZIA**

Disco 2. (LDC 33-0081) **CANTI DELLA SERA**

Disco 3. (LDC 33-0082) **CANTI « SPIRITUALS »**

Disco 4. (LDC 33-0083) **CANTI DI SPERANZA**

